

Communication de Nathalie Fournier
12 décembre 2017 aux Archives Municipales de Lyon
1, place des Archives 69002 Lyon

***Le Traité de la Grammaire française* par Louis Meigret, Lyonnais (1550),
la première grammaire du français écrite en français.**

Avec *Le traité de la Grammaire Françoisze*, publié en 1550 à Paris chez Chrestien Wechel, Louis Meigret, Lionnois, donnait au public, qui ne l'apprécia guère, la première grammaire du français en français.

Cet ouvrage in 8^e, de 144 pages, n'a connu qu'une seule édition, celle de 1550. Son influence a été importante, quoique souvent implicite, au XVI^e siècle (Estienne, Ramus, Cauchie) et jusqu'au début du XVII^e siècle (Maupas). L'ouvrage est oublié aux XVII^e et XVIII^e siècles jusqu'à sa réhabilitation en 1859 par Charles Livet puis par Ferdinand Brunot au XX^e siècle. Nous le lisons généralement dans l'édition en orthographe modernisée qui a été donnée par Franz-Josef Hausmann en 1980.

Une des raisons en effet du mauvais succès de l'ouvrage est son orthographe radicalement réformatrice, qui lui a aliéné les lecteurs à la fois savants et non savants. Une autre raison est l'ampleur théorique de sa grammaire ainsi que ses innovations terminologiques : Meigret est un grand lecteur de Priscien, dont il reprend les ambitions théoriques et descriptives.

Dans cette communication nous examinerons quelques points qui caractérisent les innovations linguistiques de Meigret, et qui font de son *Traité* un des très grands ouvrages de l'histoire de la grammaire du français, avec la *Grammaire générale et raisonnée* de Port-Royal (1660) et la *Grammaire générale* de Beauzée (1767).

- La défense et illustration du français et l'accès du vernaculaire au double statut de langue-cible (langue décrite) et de métalangue (langue de description).
- Les principes de la réforme de l'orthographe.
- L'adaptation et la rénovation du cadre latin des parties du discours.

Bibliographie indicative

- La grammaire de Meigret

Le traité de la Grammaire Françoisze, par Louis Meigret, Lionnois. A Paris, chez Chrestien Wechel ; Genève Slatkine reprints, 1972.

Meigret, Louis, *Le Traité de la Grammaire française* (1550), édition établie selon l'orthographe moderne par Franz Josef Hausmann, Tübingen, Gunter Narr Verlag, 1980.

- Etudes critiques

Brunot, F., *Histoire de la langue française*, t. II, le XVI^e siècle, Paris, Colin 1967 [1927].

Delesalle S. & Mazière, F., « Meigret, la langue française et la tradition grammaticale », in *Lyon et l'illustration de la langue française*, G. Defaux (dir.) Lyon, ENS Editions, 2003, p. 47-62.

Hausmann, F.- J., *Louis Meigret, Humaniste et linguiste*, Tübingen, Gunter Narr Verlag, 1980.

Kibbee, D. A., « Louis Meigret lyonnais et les politiques de la langue française à la Renaissance », in *Lyon et l'illustration de la langue française*, G. Defaux (dir.) Lyon, ENS Editions, 2003, p.63-75.

Livet, Ch-L, *La grammaire française et les grammairiens*, Paris, Didier, 1859.